

# ひばり

社団法人 東員町文化協会広報



第60号

平成22年2月1日発行

発行／社団法人 東員町文化協会 三重県員弁郡東員町山田1700 東員町総合文化センター内  
TEL 0594-76-7711 FAX 0594-76-2888 <http://www.toin-ca.org>



早春の香り

## 地域社会と文化活動

特別寄稿



四日市市立博物館長

小林良輔

人々の生き方と価値観が多様化し個々の違いが際立つようになって久しい。公共交通機関が十分とはいぬ地域も、車社会の実現が大都会の文化に接することを容易にし、自ら参加可能となつてゐる。それ故か、地域社会の伝統文化の維持継続が難しいとの話を耳にする。また、新たな諸活動も、要求が多様化し、少人数参加の多彩化傾向とも聞く。

今の時代、文化の恩典に無縁な人はなく、全く無関心の人も少ない。ただ、自らが何らかの文化活動に参画する人数は必ずしも多いとはいえない。参加すれば楽しく面白いと思いつつも、最初の一歩を踏み出すには、何かきっかけと多少の勇気が要る。文化活動振興での官と民の協力や役割分担が必要なのは、実はこの辺にあるのではないか。官民が両輪となり活動を後押し推進することが、より豊かな地域社会の維持には不可欠と思う。

地域社会の文化活動は、身近な人々と一緒に取り組めることと気軽に参加し易い点に特色がある。一方では、活動をリードし中核となる人の数が限られ、活動の継続や拡大が難しい面がある。官民双方が出来る範囲で相互の協力関係を築き、民間は可能な限り自分達でやり遂げる覚悟を取り組む。同時に官の理解ある温かな支援が相俟つて、自立した民の文化活動を促し、伝統と文化の香りある地域社会が維持されてゆくと思う。いち早く法人化された文化協会のもと、多彩な事業内容と積極的な交流活動が際立つ東員町こそは、このよき手本であり続けてほしい。益々の御発展を心から期待している。

経歴

元商社勤務

元(財)四日市国際交流協会事務局長

三重日独協会会长  
大黒屋光太夫顕彰会会長



この広報誌は再生紙を使用しています。

## 私の文化考

見る人、聴く人も大切に



桑名市文化協会会長

水谷 正

皆様方にはこの北勢地方の文化協会の発展のためにいつもご尽力いただきしておりますことに心から感謝いたします。

私は、日頃愛好し継続している趣味や芸能・芸術活動に取り組んでいる方が、その技を少しでも上手にやろう、また内容を向上させよう、そして質的にも高めようとする意欲があつてはじめて、文化活動を盛んにするエネルギーの源泉になると思っています。

そのために自分ひとりで努力して精励することも大切ですが、同時に、仲間を誘って楽しい雰囲気の中で、ともに競い合い励まし合い、協力して文化祭のような発表の場を作るのも必要です。こうした側面ではすでに文化協会に加盟してご活躍の皆様にはすでに充分にご理解いただき共感していただけると思います。

### 略歴

昭和九年 桑名市生まれ

長野県にて永年公民館活動に従事

帰郷後 桑名市中央公民館に勤務

現在 三重県公民館連絡協議会会長

もう一つの側面は、こうした芸術活動を見ていたらしく方々、聴いていたらしく方々とのかかわりです。こうした芸術活動を鑑賞する立場の方々は、よく観衆（観客）とか聴衆ということばで呼ばれます。出演・出品する人と全く別の人々と思われがちです。観客「動員」と言う言葉さえあるように、とにかく人さえ集めればよいという感じになってしまっていますが、本来、見ていたらしく方、聞いていたらしく方は、出演・出品していただく方の最もよい理解者であり、楽しんでいただける共感者であり、応援者でもあるのです。

発表する立場の人たちは、見に来てほしい人、聴きに来てほしい人にも積極的に働きかける必要があるのです。見て聴いていたらしく仲間としての率直な意見をいただくことが、その芸術の質を高めていくことになるのです。こうした意味では、芸術鑑賞を主旨とする団体があればなるべく文化協会に加盟して、組織の活性化にもご協力いただければ有難いと思っています。

### 目次

特別寄稿	.....
私の文化考	.....
「公益法人制度改革に伴う	.....
移行法人の選択再検討」	2
百人一首こぼればなし③	3
第42回東員町文化祭	4
公民館講座前期作品展	8
大台町と文化交流	9
イベント情報	10
活動このごろ	12
第21回東員「日本の第九」演奏会	16
近隣施設の催し物情報	16
ひばり訪問記No.3	17
クラブ訪問記(第5回)	18
伝言板	19
参加募集	20
チヨットいろいろ体験会	21
21年度文協講座開講	21
近郊おでかけガイド	22
「特別法人賛助会員」のご紹介	23
第17回春の文協まつり	24
表紙のことば	24
編集後記	24

## 「公益法人制度改革に伴う 移行法人の選択再検討」進捗状況中間報告

昨年度の総会にて「公益社団法人への移行」を承認して今年度は「移行法人の選択再検討」を採択しています。少ない情報の中で若干の戸惑いはありましたが平成20年12月1日より「特例民法法人」として從来通りの法人格を保持して活動しています。しかし、五年以内に新制度への移行手続きを完了出来ないと法人格が自然消滅してしまう事は從前ご案内通りです。

選択再検討の結果は「私共の活動は充分に公益性を有する」として当初の提案通り「公益社団法人」の認定を目指すための準備を進めています。

具体的には新しい法律に対応し得る「定款および定款施行規則の改定案」の作成と「公益法人会計基準」への対応を実施しています。

また、新法下での公益法人には明確に公益性の高い事業を継続実施する事が求められます。各事業活動の本旨に大きな変更はありませんが、この機会に従前の運営を見直し「事業運営要領等の文書化」も進めて確実で一貫した公益事業運営を可能にする作業にも着手しています。認定取得後は、協会が明確に公益性認定されることと共に賛助会員の皆様には寄付金優遇措置の対象となるなど税制面も配慮されています。

以上、いずれも総会に提案されて審議いただく事となります。理事会の承認を得て総務委員会での検討作業の中間報告として紙上報告とさせていただきます。よろしくお願ひします。

### パンケットリニューアルオープン

ウェディングに必要なアイテムが全て入った超お得プラン  
リニューアルオープンスペシャルプラン 40名様 99万円

★これでウェディングは全てOK!★  
ウェルカムドリンク・送迎サービス・お二人様宿泊などの特典が26万円相当分付いた2010年1月からご成約のカップル様にお得なプランです。  
さらに2010年ご成約特典です。

桑名シティホテル TEL 21-9870 FAX 21-8717

<http://www.kuwana-cityhotel.co.jp/>

### 住宅・個人ローン・年金のご相談は、 お気軽にお近くのくわしん窓口へ

地元と、ともに  
**くわしん**  
桑名信用金庫

桑名市大央町20番地 TEL0594-21-7111  
<http://www.kuwashin.co.jp>

# 百人一首こぼれ話なし

## 3

### 大平修身

(三重県かるた協会会長)

老いて天皇になつた光孝天皇

君がため春の野に出でて若菜つむ

わか衣手にゆきは降りつつ

早春の野に出て若菜を摘むというのは、  
王朝人にとって春の喜びを感じる行為でした。  
た。天皇でもそんなことをするのかと疑問  
がありますが、この歌は光孝天皇がまだ親  
王時代に詠まれた歌なのです。

時康親王といわれたこの皇子は、仁明天  
皇の第三皇子。幼い頃から学問を修めセン  
スがよく、謙虚・温厚の人柄だったようです。  
政界に野心のないこの親王は、このま  
ま一生を終られるかに思われたのですが、  
甥の清和天皇の子・陽成天皇が奔放で物ぐ  
るいの性格であつたため、時の政界の実力  
者藤原基経がこれを悩み陽成天皇を廢位さ  
せ、次を誰にするかという会議を開きました。  
このとき源 融（嵯峨天皇の皇子）が、「  
近き皇胤をたづぬれば融らもはべるは」  
と自選するのですが、基経は「一度姓を賜  
つて臣籍に下つた君が帝位についた例がな  
い」と突っぱねます。この源融が十四番「み  
ちのくのしのぶもぢずり」の河原左大臣です。

そして苦肉の作として、五十五歳の時康  
親王を撰ばれたのです。基経が御邸を訪ね  
ると、御簾は破れ、畳の縁も擦り切れ果て  
た部屋に座り、髪も乱れ放題で、まるつき  
り皇位継承など考えても居ないお姿でした。  
その無欲が気に入られ、急遽即位となつた  
のです。

平安時代に入つて皇太子の経験がなく天  
皇になつた例はこれまでありませんでした。  
光孝天皇は、即位した年、自分の子女すべ  
てに源氏姓を与えて臣籍に下ろしました。  
これは基経の外孫が東宮になつた場合のこ  
とへの配慮でした。

光孝天皇の即位が伝わると、近所の町の  
人が借金の返済を求めてどつと押しかけ  
たといいます。これまで親王としてそれな  
りの扶持があり、所領も少なからずあつた  
下りた者は帝位に就けないはずでしたが、  
基経はそれを平気でやつてのけるのです。  
藤原の摂関政治が定着していく過程のこ  
とです。

しかし老齢には勝てず、即位わずか三  
年余で病に倒れ、まだ東宮がなかつたので、  
急いで臣下に降りていた源定省を皇位に  
戻し、即皇太子として崩御の光孝天皇に  
後を繼がせ宇多天皇としました。臣籍に  
下りた者は帝位に就けないはずでしたが、  
基経はそれを平気でやつてのけるのです。  
藤原の摂関政治が定着していく過程のこ  
とです。

## 酒天童子

ネオポリス店 ●東員町城山3-29-13  
☎0594-76-1450  
営業時間/11:00~21:30(オーダーストップ)

●●●お値打ちでおいしいランチメニュー●●●

	エビフライ大 3本ランチ …¥1,050
	エビフライ大2本& カキフライランチ …¥1,230

その他平日限定まる得ランチ…¥680~



イタリアンと和食とのコラボレーション  
**イル・フィオーレ朱庵**

ランチタイム/11:00~15:00

ディナータイム/17:00~22:00

オーダーストップは各30分前

〒511-0243 員弁郡東員町穴太茨原2946-11  
TEL 0594-86-1234 FAX 0594-86-1234  
営業時間/11:00~22:00 休日/毎週月曜日  
(但し祝日の場合は翌日)



# 文化祭



期間 10月29日(木)～11月9日(月)  
会場 総合文化センター  
武道館・保健福祉センター

## 文化祭作品展を終えて

開幕は、招待者・観客の皆さんと町民歌を合唱、町民参加型のオープニングとなりました。いろいろな分野の作品で会場が華やかとなり、出展者、来場者の皆様となごやかな雰囲気で文化祭が開催されました。来場の皆様からのアンケートにお応えし、今後の文化祭の更なる向上に努めたいと思っております。出展下さった方、支えていただいた方々に厚くお礼を申し上げます。

展示プロジェクトチーム  
リーダー 川松 由喜子



**YAMAHA 音楽堂楽器**

ピアノ・電子ピアノ・エレクトーン  
楽譜・管弦楽器  
調律・修理・運送・保管・販売 // アフターサービス万全  
音楽教室（出張レッスンの先生もご紹介）

年中無休 桑名市安永1丁目914-2  
**0594-21-6656**

至 名古屋  
1号線  
カレー ハウス  
ダイハツ  
258号線

**安心ていねいスピーディー  
デンキのホームドクターです！**

アフターサービス万全！ 即日対応。  
お電話下さい。

**家電販売 電気工事  
空調設備 リフォーム**

員弁街道沿  
みどり歯科前

パートアルバイト募集

でんきはうす  
ベル

員弁郡東員町穴太2089-1  
TEL (0594) 76-7777

第42回

# 東員町



## 囲碁将棋大会開催!

10月24日(土) 於／保健福祉センター



医療法人 大仲会  
大仲さつき病院

『こころの健康相談』開設・デイケア「メイ」

診療時間 月曜～金曜 AM9:00～11:30  
休診日 日曜 祝日 土曜午後

（0594）76-5511  
http://www.ohnaka-h.jp/  
員弁郡東員町大字穴太2000番地

眼精疲労の健康相談

# 杉田眼科

桑名駅前・桑栄ビル3階 木・日・祝休診  
TEL 0594(22)8476

一流メーカー品使用

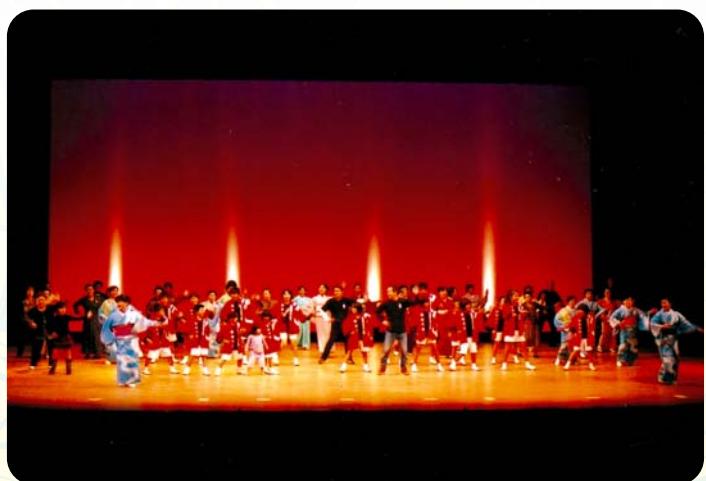
# 桑名 コンタクトレンズ

桑名駅前・桑栄ビル3階 木・日・祝休診  
TEL 0594(22)8476

# 秋の芸能祭

10月25日(日) 開催

於：ひばりホール



## 森下耳鼻咽喉科

院長 森下篤人

●診療時間

月・火…AM9:00～12:00・PM3:00～6:30  
水・金…AM9:00～12:00・PM2:00～4:00

員弁郡東員町大字六把野新田130-1(百五BK東員支店隣)

●休診日 日曜・祝日・木曜

☎ (0594) 75-0117

☎ (0594) 75-0489予約専用

※初診の方は直接ご来院下さい

## ながばやし小児科

笠尾東1-30-2 ☎ 76-8888 FAX 76-2947

●乳幼児期に関する健康相談

●予防接種

診療  
予約可

診療時間	曜日	月	火	水	木	金	土
AM9:00～12:00	○	○	○	○	○	○	○
PM3:00～ 6:30	○	○	○	×	○	○	○

●休診日 /日曜・祝日・木曜午後

●乳児健診・予防接種隨時受付 <予約制>

●漢方外来 /第1、3水曜 PM6:30～

PC、携帯電話からの  
ご予約アドレス

<http://nakabayashi.atat.jp>



東員町 ネオポリス  
東通り



# 東員町文化祭

## 第19回 秋の芸能祭を終えて

芸能祭プロジェクトチーム

リーダー 藤田 廣子

今回は七団体の参加で開催され約180名の方に足を運んで頂きました。子ども達の太鼓の熱演から始まり、各団体の工夫を凝らした演目が続き、ファイナーレの出演者全員で踊った「ダンシングヒーロー」は、最高に盛り上がり華やかに幕を閉じることができました。予定通り終了することができ、皆様のご協力に感謝致します。有難うございました。



**いなべ 糖尿病 内科**



- 糖尿病・高血圧症・高コレステロール血症・  
甲状腺疾患・高尿酸血症の診断・治療
- 一般内科 ○外来栄養指導
- 糖尿病合併症の診断・管理

院長 三輪 一真

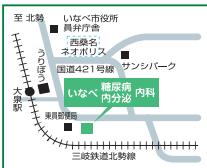
診察時間	月	火	水	木	金	土
午前9:00~12:00	○	○	○	○	○	☆
午後2:30~5:30	○	○	○	/	○	☆

☆第1・第3・第5土曜日は診察 ●休診:木曜日午後、日曜日、祝日、第2・第4土曜日

**東員町八幡新田139-1**  
(中津屋さん向い)

**TEL0594-86-1525**

予約優先です。来院前にお電話下さい。



**みどり歯科医院**



診療時間 AM9:00~PM12:00 PM3:00~PM8:00  
土曜日午後はPM1:00~PM4:00まで

休診日 日曜・木曜・祝祭日

東員町大字六把野新田428-3  
**TEL 0594-86-0212**

平成21年度

**文協 公民館講座 前期 卒業作品展**

10月29日～11月9日  
於 総合文化センター

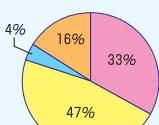


**第42回 東員町文化祭 来場者アンケート 集計結果**

文化祭にご来場頂きました皆様にアンケートをお願いしましたところ414名の方にご回答を頂きました。  
ご協力ありがとうございました。

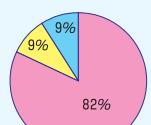
⑥展示会場  
案内表示について

- 以前よりわかりやすくなった
- 変わらない
- わかりにくい
- 無回答



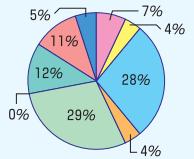
⑤展示期間や  
スペースについて

- 現状でよい
- 改善が必要
- 無回答



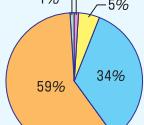
④文化祭は、何で  
お知りになりましたか

- ポスター
- チラシ
- 出展者から
- 協会誌「ひばり」
- 東員町の広報
- 文化センターにきて
- その他
- 無回答



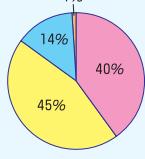
②あなたの年代は

- 20歳未満
- 20歳代～30歳代
- 40歳代～50歳代
- 60歳以上
- 無回答



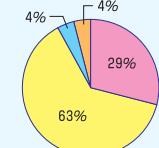
①ご来場回数は

- 毎年来ている
- 時々来ている
- 初めて来ました
- 無回答



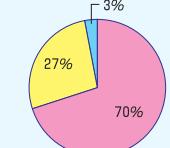
⑨出展者でない方にお尋ねします

- 機会があれば、出展したい
- 鑑賞するだけでいい
- あまり興味がない
- 無回答



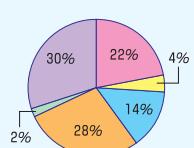
⑧あなたは出展者ですか

- 出展者ではない
- 出展者です
- 無回答



⑦どんな展示作品に興味がありましたか

- 趣味が同じ
- 初めて見たから
- 一度やってみたいと思っていた
- すばらしいと感じた
- その他
- 無回答



木の良さを最大限引き出す家づくり

木が呼吸をし、暖かく快適な室内  
年月を重ねるごとに深みを増していく  
板倉の住まい



**G SLOW**  
スローライフ スロー・キャンプ

7th ANNIVERSARY

自然体感型アウトドアスペース

**青川峡キャンピングパーク**  
Aogawakyo Camping Park

☎ 0594-72-8300

ホームページ

<http://www.aogawa.jp>

有限会社 トヤオ工務店

代表取締役 烏谷尾 真道

〒511-0274 三重県いなべ市大安町大井田1331-1

TEL0594-77-3363 FAX0594-77-3365

E-mail : toyao@m6.cty-net.ne.jp URL : <http://www6.cty-net.ne.jp/~toyao>

# 大台町と文化交流



大台町から  
出展



## 温泉ご利用時間

**18:00 ~ 24:00**

### 入浴のみ料金

大人 (中学生以上) .....	<b>1,000円</b>
子供 (小学生以上) .....	<b>500円</b>
子供 (小学校入学まで) .....	<b>300円</b>

3歳未満は無料

東建多度C.C.クラブハウス内

**ホテル多度温泉** ☎(0594)49-3111

※多度温泉は当社の登録商標です。  
三重県桑名市多度町古野2692 FAX(0594)49-3400 <http://www.token-tado.co.jp/>

日帰り温泉パック  
4,000円以上のお食事で  
**温泉無料**  
※お食事は2日前までに  
ご予約ください。

贅沢御膳  
4,000円



東員町と姉妹都市を結んでいる大台町との文化交流として始まった文化祭の展示交流は3年目になります。今年は、10月21～22日に大台町の文化祭に、公民館講座の講師とその受講生による作品50点を展示。

当町の文化祭には大台町の作品52点をロビーの一角に展示しました。

大台町では、双方の文化協会の役員・町教育委員会担当者との意見交換会が持たれ、文化協会の運営や広報について話し合いました。

会員増強や町民へのPRの方法など共通する話題もあり和気あいあいと活発な意見交流が行われました。

東員町より  
出展



## 観光の多度

たのしい秋の味覚狩

- かき狩 10月下旬～11月中旬
- みかん狩 10月中旬～11月下旬
- いも掘り 9月中旬～11月中旬

お問合せ

多度町観光協会



しあわせ運ぶ神の馬。白馬伝説  
**多度大社**

多度祭 5月4日・5日  
(三重県無形民俗文化財)

多度山自然教室  
ハイキングコース約4km

多度山上公園  
子供広場などがあり晴らししい展望

TEL0594-48-2702

## イベント情報 …加盟団体活動予告…

### 第20回 東員百人一首かるた大会

### 第20回 とういん寄席 寒蒼残月観風花舞春近

### 東員ひばり合唱団 定期演奏会

日 時	2月13日(土)
午前9時30分より	
場 所	東員町ふれあいセンター 2階和室(ふれあいの間)
主 催	三重県かるた協会 員弁百人一首の会
共 催	(社)東員町文化協会 三重県教育委員会 東員町教育委員会 (社)全日本かるた協会
後 援	中日新聞社

今年は20回記念大会です。  
みなさまのご参加、ご観覧をお待ちしております。

### 編物クラブニットショー

日 時	3月14日(日)
12時～16時	
会 場	伊勢市觀光文化会館
内 容	文部科学省後援 日本編物技能検定試験合格者登録証授与式と



春風亭鹿の子



旭堂南舟

協 助 共 主  
力 成 催 催

(社)東員町文化協会  
東員町教育委員会  
(財)岡田文化財団  
オフィス寺子屋

演 目  
一、舞踊 笹尾民踊クラブ  
「風になる」他  
二、民謡 三味線藤代会  
「尾鷲節」「伊勢音頭」他  
三、講談 旭堂南舟  
「雷電の初相撲」「子別れ」

場 所

木戸 錢	2月28日(日)
500円	午後1時30分開演
文協会員: 300円	前売り: 400円

取扱所

(社)東員町文化協会事務局  
サンシティインフォメーション

場 所	東員町総合文化センター
時	14時開演
1部	ひばりホール 愛唱歌集
2部	デイズリー・ミュージカル集

3部 祈りのうた

指揮

ピアノ	東川史治
ソプラノ	稻向裕子
メゾソプラノ	高取紀衣
トランペット	稻向裕子
中村彩乃	



2009/12 オペラ『ヘンゼルとグレーテル』より

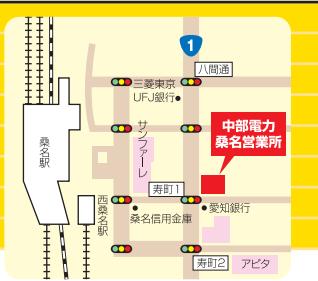
入 場 料	日 時
	4月10日(土)
	13時30分開演
2,000円	桑名市民会館 小ホール

### 麗明智翔 CD発売記念 琴アンサンブル音粹 琴舞～butterflies～

★オペラ「カルメン」に出演  
4月18日 於 知多市

平日・休日いつでも  
オール電化体験が  
できます。

IHヒーターでの簡単な  
調理体験など



中部電力(株)桑名営業所2階

**桑名DENKA プラザ**

営業時間／10:00～16:00(年末年始を除く)

桑名市寿町3丁目9番地(国道1号線沿い、山本病院の北)

お問い合わせ・お申込みは…中部電力(株) 桑名営業所 **0594-24-5600**

## イベント情報 …加盟団体活動予告…

**第5回 さくら茶会**

**日 時** 4月11日(日)  
午前10時～午後3時

**場 所** 東員町笹尾中央公園  
(雨天 笹尾コミュニティーセンター)

**呈茶券** 500円

**主 催** (社)東員町文化協会・  
**主 管** さくら茶会実行委員会

**後 援** 東員町教育委員会  
東員町商工会  
東員町観光協会

小森節子氏指導の  
コーラスグループ3  
による第2回合  
第1回開催から2  
年、練習の成果を是  
非お聴き下さい。

同演奏会。

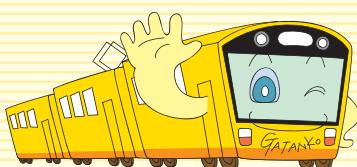


出 演	会 場	入場料	日 時
コーラス 旭 イ・フィオーリ	桑名市民会館大ホール 桑名市民会館、多度公民館 大山田コミュニティープラザ 他	1,000円 (全席自由)	4月18日(日) 14時 (開場 13時30分)

**桑名市民会館  
リニューアル3周年記念事業  
どけ心にコンサートⅡ  
コーラス 旭**

### みえ県民文化祭・演劇の集いinそういん

## 「黄色いガッタンコ」上演のお知らせ



「黄色いガッタンコ」でお馴染みの北勢線は元気に走っている。  
近鉄北勢線が廃止となり廃線の危機に見舞われながら、いまは三岐  
鉄道北勢線として何とか生き延び、まあ元気に走っている。

市・町民の足として不可欠のレトロ列車に、いつまでもこの地で  
活躍してほしいという願いを託したストーリーの演劇公演…。

**日時・会場** 平成22年6月20日(日) 14:00 桑名市コミュニティープラザ  
6月27日(日) 14:00 東員町総合文化センターひばりホール  
7月 4日(日) 14:00 いなべ市北勢市民会館さくらホール

**入場料金** 一般1,000円 中高生700円

**主 催** みえ県民文化祭演劇の集い実行委員会

**共 催** (社)東員町文化協会 他

**後 援** 桑名市、東員町、いなべ市

**内装・リフォーム** の事ならお任せ下さい!!

お部屋のインテリア変えてみませんか?

○コーディネート相談も承ります。お気軽にご相談ください。

カーテン	ハウスクリーニング
増改築工事	網戸・襖・障子の張替え
壁紙貼替	防犯ガラスフィルム

**SHOP DATA**

<http://www.naisonooogawa.co.jp>

**有限会社 内装のオガワ**  
☎0594-31-2303 お見積り無料

桑名市大字島田1100番地の1  
FAX:0594-31-1526

**お値打ち度 地区No.1**

**オ** 頭金不要650,000円借入例  
月々3,800円  
ボーナス月15,780円  
120回(10年)返済返済プラン多種有

**ル** HE-K37AQPS 本体希望小売価格 750,750円

**電** KZ-B32B 200V 本体希望小売価格 197,400円

**化** エコライフ GXG シーバイイー 国の補助金(41,000円)利用で 73万円 → 689,000円

**工事費** 受付 平日9:00~18:00  
時間 土日9:00~15:00

**お質問等 ご遠慮なく ☎0120-110-620**

# 活動このごろ

## とうじん屋演芸の会

### 第十九回 とうじん寄席

於 笹尾コミュニティーセンター

10月4日

ほたるびのひかるまもなくのわけかな  
螢火光間無野分哉



幕開けは、劇団「員弁川」所属の若葉正則さんによる「秋刀魚の歌」の朗読と三浦信一さんによる解説。佐藤春夫のこの作品は皆さんよくご存じの「さんま、さんま、秋刀魚苦いかしょっぱいか」で始まる詩。続く伊藤早苗さんのオカリナ演奏はなつかしい歌ばかり。存分にお楽しみ頂きました。

休憩を挿んでの第二部、先ず講談は神田あつぶるさんによる「真田幸村・大阪入城」。熱演に場内すっかり聞き入るうちにとりの登場となり三遊亭天どんさんの落語「紺屋高尾」を満喫。

今回もお運び頂いた皆さんに好評の中お開きとなりました。

## とうじん演劇祭

### 劇団員弁川第16回定期公演

### 『帰ってきたオトウサン』

於 総合文化センター ひばりホール

10月31日  
～  
11月1日



今日は、東員町文化祭と東員福祉まつり（都合により中止）への参加公演と当劇団創立10周年記念公演もあり、いつも以上に気合が入りました。演目は軽いタッチの感じでしたが、通夜の出来事という型破りな、いわゆるブラックユーモア的なもので観客の皆さんを笑に巻くようなお芝居でした。

新型インフルエンザが心配された中でしたが、ご入場の皆さん全員にマスクを提供し消毒器を備えて、安心してご観劇いただきました。

ご支援ご協力に深く感謝いたします。（川村）

### 民間車検工場

マイカーセンター新車販売・ポリマーシーク加工  
北東自動車株式会社

**HOKUTO**

〒511-0243 員弁郡東員町穴太1706-1  
TEL (0594) 76-2221代  
FAX (0594) 76-2222  
E-mail:hokutojk@guitar.con.ne.jp



四季の和菓子 井 仕出し  
**ささ亭**

大切な人を偲ぶ日に、おめでとうの記念日に  
『法事・慶事会席』  
お気軽なお食事会  
ご予約承ります  
『ささ亭会席』 イイササ  
[お問い合わせ] tel 0594-76-1133  
ご予約は 員弁郡東員町鳥取124-1



■ 営業時間 昼/11:30～14:30  
夜/17:00～22:00  
■ 定休日 毎週月曜日  
■ 無料送迎バスご用意(8名様から)

# 活動このごろ



## 柴山茶華道教室

### ドイツ留学生との茶道交流会

近年日本文化に興味をもたれる外国人の方が増えつつあり嬉しいことがあります。

昨年11月、日本の茶道に大変関心がおありになるドイツのキヤツシイさんが、是非お稽古場を見学したいと希望され、滞在先である城山の太田様と一緒に、私のところに訪ねてこられました。初めての経験だったようですが、一服のお茶を熱心にたてられ、楽しく体験していただけたと思っております。駆け足のお稽古でしたが、日独友好の一頁になれば幸いです。

DankeSehr

(柴山)



## 東員絵画クラブ

### 第22回 クラブ展

於くわなメディアライヴ

昨年に続きくわなメディアライヴにてクラブ展を開催しました。講師作品3点、賛助作品1点、クラブ員24名の作品32点を展示しました。

期間中、沢山の方にご高覧頂き、レベルが高いとか、個性的な作品が多い等々の評価を頂き大好評でした。

今回プラスα作品として全員で初めての抽象画の小品にチャレンジ、それぞれ個性的な作品に仕上がりこれも大好評でした。

今回のクラブ展を成功裡に終えたことで次に向け全員のモチベーションが向上しました。更に個性と感性を磨き良い作品を描きたいと思います。

(笠井)

11月11日  
～  
11月14日

いつも思いやりのある指導を  
大切にしています

HOKUSEI  
DRIVING SCHOOL

普通車・二輪車・大型特殊車  
(一種・二種) (大型・普通)

**北勢自動車学校**

<http://www2.odn.ne.jp/hokusei>  
桑名市安永992 TEL <0594> 23-2525

からだに美味しい  
『e水』  
つかってます

**都納豆**

おちびさん

つゆだく

小粒

本社営業部 桑名市能部字花貝戸401  
〒511-0931 TEL(0594)33-3710  
<http://www.miyanonattou.com/>

# 活動このごろ



四回目となる二年に一度のコンサート、お陰様で今回もたくさんのお客様と出演者220名が一緒になつて楽しい時間を過ごすことが出来ました。  
遠く東員町からも来て頂き、本当にありがとうございました。

互いの演奏を聴き合いながら、まだ頑張らなければと励まされたコンサートでした。  
(佐藤)



## 東員町大正琴クラブ

### 彩音会コンサート

於 四日市市文化会館

11月21日

第18回桑名市民芸術文化祭  
「芸能の祭典」

1月21日～22日  
於 桑名市民会館大ホール

### 初日の出と六華苑事業

1月1日

於 六華苑和館

### 新春六華苑祭

1月16日～17日

於 六華苑和館



芸能の祭典は22日、  
日舞、箏曲、大正琴、  
三味線、長唄など26団  
体が出演致しました。

当会は箏2部に出演し、  
十七絃、フルート四重  
奏曲「赤い花束」を楽  
しく演奏することができました。

また元旦には初日の出に因んだ催し  
があり数曲演奏致しました。続いて17  
日には新春六華苑祭があり黒田節変奏  
曲、風、日本の歌メドレー三曲を尺八  
と合奏致しました。  
日本庭園の広がる落ち着いた雰囲気  
の中での演奏は格別でした。  
(藤田)

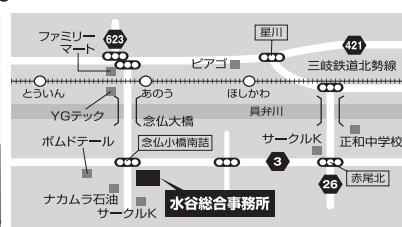
## 箏曲麗明社「廣翔会」



### 業務範囲の広さを ご覧下さい!

「地元の法律家」として  
何でもご相談下さい

- 相続 遺言 後見手続き
- 測量 境界確認 許認可手続
- 不動産売買他登記手続
- 会社法人登記手続
- 裁判手続 ●債務整理手続



家族で悩まずご相談下さい。相続・遺言・離婚・債務整理等

## かえで法律事務所

愛知県弁護士会所属 弁護士 服部 文彦

☎052-231-5571 FAX052-231-5572

〒460-0002 名古屋市中区丸の内2-7-5 丸の内FSビル4F

弁護士の自宅は三重郡朝日町ですので近郊の方はお気軽にご相談下さい

勤務時間 / AM9:30～PM5:00(平日) ご予約いただければ、  
http://www.law-kaede.com 夜間・土・日も相談賜ります。

**水谷総合事務所** TEL.0594-76-3111  
FAX.0594-76-4769

司法書士 土地家屋調査士 行政書士

水谷 公孝

司法書士 永 平 琢 磨

定休日／土・日・祝日

営業時間／午前9時～午後6時

# 活動このごろ



4年ほど前から辻哲夫総代様にお世話をいただき穴太巣島神社に吟詠を奉納しております。寒さをこらえての吟詠ながら、新春を寿ぎ身の引き締まる思いのこの奉納吟を今後も続けていければと願っています。

(野呂)

新春奉納吟  
於 穴太巣島神社

1月3日

## 笙尾吟詩会

子育て支援センター主催  
**箏コンサート**

於 北勢町子育て支援センターすこやかランド  
東員町子育て支援センター

平成21年  
10月1日  
・  
平成22年  
1月22日



演奏者は共に現在子育て中でもあり、同じ子育て中の方から共感を得て毎年好評を得ています。

筝の音色をじっくり聴く曲、みんなで歌う曲など親子共に楽しめ、小さなお子様が居ても周囲を気にせず楽しめるコンサートは、子育て中の方には大変喜ばれます。

東員町子育て支援センターでは、筝伴奏による手話を交えた歌も観客参加で行われ、会場は大いに盛り上がりました。

親子で楽しめる箏コンサートが、北勢町で「お月見箏コンサート」、東員町で「新春箏コンサート」として行われ、箏演奏家の麗明智翔（藤田智子）と門下生の佐藤明翠（眞実）が演奏しました。

**お振袖**

成人式ご契約いただいた方はブライダル加藤のオリジナルプランをご用意しています。見て納得、使ってうれしい特典がいっぱいのプランです。（お振袖はいつでもご覧いただけます。）

★お買上げ30点フルセット……189,000円～  
★レンタル（小物一式揃って）……50,000～200,000円  
★オーダーレンタル（小物一式揃って）…108,000円～  
(新品を貴女のサイズに合わせてレンタルいたします。)

**レンタル商品**

留袖・訪問着・七五三初着・卒業袴・紋付袴各種取り揃えています。  
レンタルされた方は着付無料にて承ります。

**安心して買える店**  
**Kimono ブライダル加藤**  
四日市市大鐘町1189-1(曉学園前駅より徒歩7分)  
**TEL. (059)337-3750**  
**定休日／木曜日**

**フォトスタジオ KATOU**  
ゆっくりと……貴女だけのオリジナルアルバムいろいろなプランがありますのでお気軽にお問い合わせ下さい。

**リピーターのお客様が多い！**

**これが社長の自慢です**

**有限会社 建物清掃管理**

**TEL (0594) 75-0355**  
**FAX 0594-75-0855**

そらじのプロフェッショナル  
店舗・オフィス・ビル・病院・一般家庭

- 外壁洗浄 ●エアコン・空調メンテナンス
- 天井・照明器具 ●貯水槽清掃
- カーペット・フローリングワックス
- バス・トイレ・キッチン ●ガラス・サッシ・網戸

まずは、お気軽にご相談下さい。

員弁郡東員町中上468 見積無料

# 第21回 東員「日本の第九」演奏会

平成21年12月23日 東員町ひばりホール



21回目となる今回は指揮者に田久保裕一氏を迎える。オーケストラは初演以来20年ぶりの四日市交響楽団。ソリストは東員町出身の岩田千里さん、前回に続いての出演となり演奏後一段と大きな拍手が贈られました。

客席には小浜市、またステージには鎌倉市の方がそれぞれ参加。演奏会に華を添えられました。今回はマスコミにも何時になく大きく取り上げられ21回という歴史を感じた演奏会でもありました。

## 愛こそ歓喜にみちびく光

東員「日本の第九」演奏会  
運営委員長 半田和子

第21回演奏会も皆様方からいっぱいの愛を頂き開催する事が出来ました。満席の会場で100余名の合唱団員が緊張と感動を共有できた喜びは忘れる事がないでしょう。今回もマスメディアに何度も取り上げて頂き継続の大切さを感じました。

最後は会場の皆さんと一緒にクリスマスソングで和やかな中終了致しました。この、手作り文化イベントを若い方々に受け継いでいただける事を願っています。

支えていただき感謝!!



## 近隣施設の催し物情報

### 桑名市博物館

- 斎宮歴史博物館移動展「王朝のみやび 伊勢斎宮」期間：2月11日(木・祝)～3月7日(日) 料金：無料  
内容：重要文化財に指定された斎宮跡出土品、斎宮にまつわる美術工芸品から、伊勢に華ひらいた王朝文化の世界を紹介いたします。

- 収蔵品展IV 特別公開「六戦図志」期間：3月20日(土)～4月11日(日) 料金：無料  
内容：戦国時代におこった関ヶ原の戦いなど6つの合戦絵図を一挙に公開いたします。



### 四日市市立博物館

- 「内藤ルネ ロマンチックよ永遠に」期間：2月13日(土)～3月22日(月・祝) 料金：大人800円 高大生500円  
内容：女の子が大好きな「かわいい～♪」をイラストやファンシーグッズで表現したアーティスト・内藤ルネ。中原淳一に師事した初期の作品から絶筆まで、多彩なルネのファンタジーランドを紹介します。

- 第51回 北勢高校美術展 期間：2月2日(火)～2月7日(日) 料金：無料  
内容：北勢地区に所在する高校の生徒と教員による美術作品展です。

### paramitamuseum

- 浜口陽三・南桂子展 一色彩銅版画の魅惑一 期間：2月2日(火)～3月30日(火) パラミタミュージアムの詳細は、  
●写真家・土門拳没後20年 土門拳の見た日本人 期間：4月1日(木)～5月30日(日) P19下段をご覧ください。

学習環境にこだわり、オール専任講師による指導で中・高・大に圧倒的な合格者を輩出する全国有数の私塾

全学年・全コース  
**無料体験**  
随時受付(要予約)

「個」への対応

eisU

東員町周辺の校舎

eisU 小中部 西桑名「ネオボリス校」  
eisU 小中部 いなべ「大安校」  
eisU 小中部 桑名駅前校  
eisU 小中部 桑名「大山田校」  
【eisU】東進英語予備校 桑名中央分校  
【eisU】東進英語予備校 大山田「松ノ木校」  
nice 桑名「陽だまりの丘校」  
nice 伊坂台校

TEL 0594-76-0502  
TEL 0594-88-0777  
TEL 0594-24-0990  
TEL 0594-31-9255  
TEL 0594-27-6070  
TEL 0594-33-1270  
TEL 0594-32-5519  
TEL 059-361-3227



資料請求・お問合せ・お申込みは、  
日・祝日を除く11:00～20:00 右記総本部か  
15:00～20:00に上記最寄りの校舎まで

eisU総本部 TEL 059-227-6444 (代)  
FAX 059-227-6503 (24時間対応)

Tel 514-0006  
津市広明町337(津駅西口前)  
http://www.eisu.co.jp eisu 検索

ネットで楽しく、自宅で成績アップ!!  
小1～中3  
文部科学省学習指導要領準拠  
在宅受講コース

eisUの  
eドリル

eドリルはインターネット環境のあるパソコンがあれば、日本全国どこでも受講できます。



月額学費(開講科目)消費税込  
小1・小2 3,675円(算・国)  
小3～小6 5,250円(算・国・理・社)  
中1～中3 5,985円(英・数・国・理・社)  
※上記の学費で全学年の全科目を受講できます。

通塾しない生徒もする生徒も  
家庭学習はeisUのeドリル!!

資料請求・お問合せ・お申込みは、  
日・祝日を除く11:00～19:00下記まで  
eドリル TEL 059-253-1054  
本部 FAX 059-227-6503 (24時間対応)  
広い地域から続々と受講申込みをいただいております。  
無料体験 http://www.e-drill.ne.jp eドリル 検索

## ひばり訪問記

No.3



## 四日市市立博物館

〒510-0075 三重県四日市市安島一丁目3番16号  
TEL059-355-2700㈹ FAX059-355-2704  
<http://www.city.yokkaichi.mie.jp/museum/>  
近鉄四日市駅から西へ徒歩5分

## 四日市市立博物館を訪ねて

年の瀬も迫った12月16日四日市市立博物館を訪問し、次回企画展準備でお忙しい中、館長様始め、副館長、学芸員の方にお話を伺い施設内を案内していただきました。

四日市市立博物館は平成5年11月1日開館、5階まである施設の最上階はプラネタリウムが設置され、以下各階はそれぞれ特別、常設展示室をはじめ市民ギャラリーや講座室などとなっていて近代設備の整った素晴らしい施設です。

『海（伊勢湾）と山（鈴鹿山脈）のある四日市の文化と生活環境』を基本テーマに四日市市の文化と歴史を展示する部門と、プラネタリウムを中心とした天文部門の2部門により構成、各種イベントに関しては市民の皆さんが多くボランティアとして関わっておられ欠かせない存在となっているそうです。小中学生から一般の方まで、利用者の方々が主体的に関わりをもち「私たちの博物館」として共に地域文化の創造性を高めていくよう文化講座等諸事業を展開、年数回の特別展など実施しておられます。

最初に常設展示室を案内していただきました。

四日市の歴史、人々の暮らしの変化などがジオラマなどによる再現とともに6つのテーマに分けて展示してあり「ここに来れば、四日市のアイデンティティーを確認し、自分の住む街を確認することが出来ます。常設展の入場者数に表れない価値があるのです」との事。静かな語り口ながら思いの籠もった館長の言葉は心に響きました。

常設展に続く3階の一画には、文化勲章受章作家で、四日市市名誉市民丹羽文雄氏の記念室があり、ここには主要作品が展示されている上、寄贈された丹羽邸の玄関と応接間が移築再現されており、丹羽文学のファンならずとも心惹かれるコーナーとなっています。案内頂いた学芸員秦氏の言葉の端々に丹羽氏への敬愛のお気持ちがあふれ、思わず聞き入ってしまいました。

次に、天文係の伊藤氏にプラネタリウムの館内、楽屋裏を案内していただき貴重なお話を伺うことができました。

直径18.5メートルのドームは県下では松阪市のみえこどもの城に継ぐ大きさとのこと。155の座席は緩い傾斜のフロアに設置されており、ここで季節やテーマに合わせて映しだされる星はなんと総数25,000個！想像するだけでも心が躍ります。

このプラネタリウムは、近隣では、「名古屋市科学館プラネタリウム」に次いで活発に活動しているとおっしゃるとおり、一般向けと家族向けの季節番組ばかりではなく、毎月の星座神話番組や特別番組を投映することもあるとのこと。又、『宇宙塾』と銘打って、専門家を迎えて最新の話題や実験を織り交ぜた特別の番組も作っておられます。この他、CDコンサートや生演奏会など盛りだくさんの企画が催されていて、年間入場者数は37,000人～42,000人とのこと。ご自慢は、その時々の入場者に合わせてなされる専門の職員による生の解説。他にも番組の一部をシナリオの起稿から始めて、映像、BGMとすべて手作りにより仕上げておられます。自負を交えて話される言葉の一つ一つに取材子一同感服するばかり。

この他にも学習支援として、四日市市内の小中学校への出前授業や「移動天文車きらら号」での観望会や一般の方の星空観望会も行っておられるそうです。

素晴らしい施設と内容ゆたかな展示品や機材、そして何よりそれらを管理される館長はじめスタッフの皆さんの意気込みが輝いて伝わり、取材とは言うものの社会見学のような贅沢な時間となりました。わくわくした気持ちでお話を聞きし、これからは見学などもっと訪れたいたの思いを胸に館を辞しました。

会員制フィットネスクラブ 平日 AM10:00～PM10:00  
土曜日 AM10:00～PM 8:00  
日祝日 AM10:00～PM 7:00

Fitness Boulevard

フィットネスブルバード TEL (059) 365-3336  
<スリム>

四日市市富田浜元町11-10  
近鉄・三岐「富田駅」徒歩10分 URL:[www.amikan.com](http://www.amikan.com) ●定休日●毎週月曜日

いつでも 快適なバスの旅を お届けします。

三岐観光サービス

富田旅行センター TEL059-364-2345  
大安旅行センター TEL0594-77-0898

三岐鉄道(株)自動車部

〒510-8014 四日市市富田三丁目22-59  
予約センター：TEL (059) 365-1800 FAX (059) 365-1801

# ク ラ ブ 訪 問 記

第5回

## コーラス 旭

今回のクラブ訪問は年の瀬も押し迫った12月9日に、混声合唱団「コーラス旭」を練習拠点である、いなべ市員弁コミュニティープラザに訪問しました。6時半頃から

その時間に訪れるとしてパート練習が始まつていて、澄んだ声が館内に響きわたっていました。



練習開始時間は7時からだそうですが、1時間も前から自主的に集まりパートごとに音合わせをされているのだと。早速「男性募集中をしつかり伝し」といってよ」男性部員からのお切なるお言葉をいたしました。

生。練習は、毎週水曜日午後7時から9時まで。今後の演奏会予定は、2月21日東員町音楽祭出演、4月18日桑名市民会館での小森先生指導の3グループによる合同演奏会、6月桑名フーラー コーラス出演。それに間近に迫っている「東員『日本の第九』演奏会」出演と大変ハードなスケジュールです。「大変厳しいですが、とにかくたうことが大好きな仲間たちですので、出席率は非常によく、みんな楽しんで参加しています」と言われた言葉が印象的でした。

さて、到着早々の小森先生に「コーラス旭」についての思いをお尋ねしました。「第九を続けてきて、メンバーに多少変動はあります。が、年を重ねるごとに楽譜を読める人が増え、ただ楽譜を追つてうたうだけではなく、詩もメロディーも自分のものとして歌う、つまり『大人の歌』を歌いたいですね」と力強く語つてくださいました。

この日の練習は、4月の合同演奏会に向けての練習でした。部員は、背筋をピンと伸ばし先生の指先一点に集中。先ずは发声練習。「声は口と耳と頭の天辺の三點が交わるところから出るよう」等先生のタクトに込められた想いが伝わってきました。

練習曲は「夢みたものは」「柳もかるく」「草の芽」等初めて聞く混声合唱曲ばかりです」「和音の響きが一つになるように」等先生のタクトに込められた想いが伝わってきました。

部員の方に小森先生についてお聞きしました。何よりも先生の人間性に惹かれます。歯切れよく説得力のある適確な御指導はきびしいけれど充実感があり喜びを感じます。厳しさは先生の愛情と受け止めむしろこの厳しさがうれしく、必死でついでいるこうという意欲をかき立ててくれています。

先生の発声法は東海地方においては、先生の他には余り無く先生がこの発声法の第一人者とか。柔らかい声は素晴らしいことに言葉を大切にされておられるそうです。

毎週の練習ではいけないところは、スペックと言われ、いいところは褒めて下さる。それが嬉しく毎週練習に行こうという思いになります。

部員と指導者の信頼関係が、うたうことの喜びを倍加しその喜びもまたうことの喜びを倍加します。演奏会を楽しみにして

講師は小森節子先生、ピアノは矢吹百代先生です。部員数29名（男性6名、女性23名）うち歌いたいと集まり平成13年に発足したその後、20年に20回を迎えられましたが、8月から12月までの半年間のみの活動なので、うたうことの喜びを感じた人たちが、継続して歌いたいと集まり平成13年に発足したそ

うです。部員数29名（男性6名、女性23名）うち歌いたいと集まり平成13年に発足したその後、20年に20回を迎えたが、8月から12月までの半年間のみの活動なので、うたうことの喜びを感じた人たちが、継続して歌いたいと集まり平成13年に発足したそ

うです。部員数29名（男性6名、女性23名）うち歌いたいと集まり平成13年に発足したその後、20年に20回を迎えたが、8月から12月までの半年間のみの活動なので、うたうことの喜びを感じた人たちが、継続して歌いたいと集まり平成13年に発足したそ



**民商の「なんでも相談会」毎月第3日曜日の  
(相談無料) 13時~15時、民商事務所で開催します。**

税金・融資・労災保険・開業相談・サラ金被害等

**桑名員弁民主商工会**

桑名市星川961-10 ☎31-9171

◆公園・その他の造園緑化工事  
◆ゴルフ場コース・その他の緑地管理業務  
◆ゴルフ場コース改造工事

**株式会社 東海緑産**

本社 〒511-0428 いなべ市北勢町阿下喜北谷3290 TEL 0594-72-3615  
東員営業所 〒511-0257 員弁郡東員町北大社898 TEL 0594-76-1070  
松阪事業所 〒519-2142 松阪市下端路町里中655 TEL 0598-29-2471

**お母さん♪  
さくらんぼ♪ お宅配サービス**

**会席料理** 1人前 3,150円~(釜飯・茶碗蒸し 3,675円~)  
**鉄板焼き・お鍋** ●山海鮮 烧 ●寄せ鍋 ●かも鍋  
**お飲み物** ●ジンギスカン ●チゲ鍋 ●じし鍋 1人前 3,150円~  
**無料レンタル** ●ビール(大瓶・360円) ●生ビール  
**宅配範囲** ●焼酎 ●ウーロン茶 他  
**東員町・菰野町全域** ●お箸 ●おしづり ●グラス類  
**(いなべ市・四日市市一部)** ●お膳 ●座布団など  
**残飯・ゴミも引き取ります**

お問い合わせは.....湯の山 緑野温泉  
**奥様の味方♥希望荘**  
**TEL 059-392-3181**  
**FAX 059-392-3180**  
**ご予約お待ちしております。**

片岡温泉  
湯の山

源泉そのまま  
本物の湯浴み体験!  
加温・加水・循環・添加物一切なし  
入浴料600円 7:00~23:00  
湯の山温泉駅より徒歩8分  
Tel. 059. 394. 1511

体も頭もリフレッシュ!  
温泉と  
美術館の町  
**菰野町**



### ワンデイリフレッシュ

当日：14:00/チェックイン  
～21:00/チェックアウト  
◆ご夕食付きご休憩プラン  
ご夕食は3種類からお選びいただけます。  
詳しくはお問い合わせ下さい。

〒510-1233  
三重県三重郡菰野町湯の山8563  
http://maronnier.info/

**日帰り入浴**  
13:00～21:00  
大人 1,000円 ※金曜定休  
小人 500円 ※休日前は17:00まで  
◆マッサージご利用の方入浴無料  
◆タオル付

**各種ご宴会・パーティー**  
歓送迎会、コンペパーティーなど  
お座敷宴会も... ピュッフェスタイルも...

### オテル・ド・マロニエ湯の山温泉

ご予約は... 059-392-3210

予約受付時間 AM9:00～PM9:00



## 浜口陽三・南桂子展 -色彩銅版画の魅惑-

2010年 2月2日(火)～3月30日(火)

20代で渡仏して以来、第2次世界大戦をはさんで都合40年あまりをフランスで過ごした浜口陽三・南桂子夫妻は数々の美しい色彩銅版画の名品を残しました。銅版画の中でも最も微妙な作業を必要とされるメゾチントを選んだ浜口陽三は、これまで試みられたことのなかった色彩多色刷りを開発して、世界を驚かせました。今回は浜口陽三の最初期の作品を含む60点あまりの作品を展示し、合わせて浜口と共に歩み続けた南桂子の個性あふれる作品を展示します。

会期中無休

浜口陽三「14のさくらんぼ」



## プレゼントの お知らせ

開館4周年を迎える  
「阿下喜温泉あじさいの里」の招待券を  
5組10名様にプレゼント!



### 阿下喜温泉あじさいの里の3大特長

- ①『みんなの元気』をテーマに生活習慣病予防等の健康増進を図る施設
- ②かけ流しアルカリ性温泉はPH9.0の湯で暖まりやすく冷めにくく
- ③露天風呂・大浴場・水風呂・サウナ等が楽しめ料金(400円)はお得

①住所(郵便番号)・②氏名・③年齢・④本誌「ひばり」や「阿下喜温泉あじさいの里」についてのご意見等(どちらか片方、または無記入でも可)を記入の上、下記にお申し込み下さい。

### 応募先

〒511-0251

員弁郡東員町大字山田1700番地

東員町総合文化センター内 (社)東員町文化協会  
阿下喜温泉あじさいの里招待券 プレゼント係

### 締切り

3月1日(月)消印有効(応募多数の場合は抽選とさせていただきます。)

※招待券の発送をもって発表に代えさせていただきます。

22ページ掲載の「近郊おでかけガイド」  
“いなべ市特集”をご覧下さい

## 一写真家・土門拳没後20年 土門拳の見た日本人

2010年 4月1日(木)～5月30日(日) 会期中無休



「しんご細工  
浅草1954」

日本の写真界に大きな足跡を残した土門拳の没後20年を迎えて、土門の捉えた日本人の原点を人物作品を中心に展示します。報道写真家を志した初期から、車椅子の使用を余儀なくされた晩年までを網羅して、写真家・土門拳の優れた人間洞察を振り返ります。

財団法人岡田文化財団 パラミタミュージアム  
三重県三重郡菰野町大羽根園松ヶ枝町21-6  
tel 059-391-1088 http://www.paramitamuseum.com

paramitamuseum  
財団法人岡田文化財団

・開館時間 9:30～17:30(入館は17:00迄)  
 ・休館日 年中無休(但し12月27日～1月1日、展示替え期間を除く)  
 ・入館料 一般 1,000円(4枚セット券3,000円)  
 大学生 800円 高校生500円  
 中学生以下無料

# 春の文協まつり “チョットいろいろ体験教室” 開催ご案内

3月6日～14日まで開催する第17回春の文協まつりの期間中、下記の15種類の体験教室を準備しました。

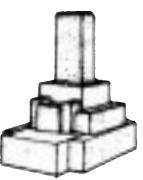
面白そうだなと思ったら、チャレンジしてみてはいかがでしょうか。ご希望の方は、必要経費を添えてお申し込みください。

**受付期間：2月10日～2月25日**      **受付場所：文化協会事務局（☎76-7711）**

講座（講師）	内 容	備 考	材料費等	募集人員	日 時	場 所
編 物 川松由喜子	ポケットティッシュや携帯ケース等お好きな小物を作って楽しんでください	鉤針があればお持ちください	材料代 700円	午前午後 各10人	3月 8日(月) 9時～16時	ホール 体験コーナー
パッチワーク 水野 真美	手持ちの洋裁道具とお家に眠っている和布で5月の鯉のぼりのつるし雛を作りましょう	ちりめん風呂敷等和布があればご持参ください 幹旋可	500円～1000円	15人	3月10日(水) 9時～16時	ホール 体験コーナー
陶 芸 池田 文夫	茶碗・ぐいのみ・花器・カップ等身近なものを自分で楽しみながら作ってみる	エプロンご持参ください	500円	10人	3月10日(水) 9時～16時	陶芸作業室
グラスアート 西尾 朋子	ステンドグラスの雰囲気をそのままにフィルムとリード線（鉛）を貼りつけて簡単に色あざやかな作品をつくります		500円～1000円	午前午後 各10人	3月10日(水) 10時～16時	ホール 体験コーナー
手作りパン 野田 知子	捏ね上げから焼成まで自分で体験し手作りの楽しさを体験する	エプロン、三角巾等台拭き、布巾各1枚ご持参ください	800円	午前午後 各16人	3月11日(木) 9時～16時	調理室
水 彩 画 加藤八重子	鉛筆デッサンの後、透明水彩画を描く。少しの時間で絵がかかるようになります	鉛筆（2B、4B）消しゴム、タオル、メモ帳、水入れ、水彩絵の具、筆	お持ちでない方は用具、紙等 500円位	6名	3月12日(金) 9時～16時	ホール 体験コーナー
煎 茶 山本 房江	グループに分かれてお茶を入れ同じ茶葉でも温度・量・時間の違いで味が違うのを体験する。お菓子とお茶のいただき方等簡単な作法のマスター		500円	20名	3月12日(金) 10時～12時	茶 室
パソコン 大島 潔	誕生日やクリスマス等に送って喜ばれるカードや絵葉書を作る。りんごやチューリップ等を描く基本操作のマスター		200円	10名	3月12日(金) 13時～16時	IT講習室
着 付 け 西尾 洋子 白子久美子	入学式やお花見など着物を着てお出かけしませんか。肌着・長襦袢・着物の着方・帯締めまで体験しこーディネートのアドバイスも	お手持ちの着物で着てみたいと思われる着物をお持ちください	無 料	15名	3月13日(土) 9時～12時	茶 室
お 箏 麗明(藤田)廣子	簡単な曲を実際に弾いてみて和楽器の素晴らしさを感じていただくとともに楽譜の読み方等お箏の基礎知識を得ていただく	お箏と爪をお持ちの方はご持参ください。箏のない方はお貸します 爪は貸出無料	箏貸出料 500円	10名	3月13日(土) 9時～12時	ホール 体験コーナー
お菓子教室 水野真依子	親子共同作業でクッキーを作りお父さんにお土産を渡してください		800円	10組	3月13日(土) 9時～12時	調理室

**墓碑・神社仏閣石工事**

**(有) 石慶**



いなべ市大安町石博南  
☎ 0594-78-0148 (工場) ☎ 0594-78-2039

**葬儀・法要**

**愛灯館**

ENDING HALL & FAMILY HALL

ふれ愛宣言

桑名・多度・阿下喜  
大安・東員・朝明

株式会社 ほくせい 本社 〒511-0937 三重県桑名市志知865 TEL 0594-31-4242 (代表) FAX 0594-31-8668

株式会社 ほくぜい お葬儀24時間 総合受付タイヤル ☎ 0120-31-4242

http://www.soso.co.jp

## 春の文協まつり “チョットいろいろ体験教室”

講座（講師）	内 容	備 考	材料費等	募集人員	日 時	場 所
洋 裁 中山万千代	持参した大き目の風呂敷でエコバックを作る	大き目の風呂敷をご持参ください	300円	午前午後各10人	3月13日(土) 9時～16時	ホール 体験コーナー
大 正 琴 水谷美智子	初級・上級各生徒のデモに続き琴に触れて簡単な曲に挑戦。楽しんでもらうことが第一		無 料	10人	3月14日(日) 13時～16時	楽屋2・3
少年少女合唱 稲向 裕子	一度は歌ったことのある曲をみんなで歌いましょう 友達と一緒に大きな声で歌いましょう		無 料	20人	3月14日(日) 9時～12時	リハーサル室
茶道・華道 柴山祐貴子	お茶のたて方お菓子のいただき方の簡単な作法を体験しましょう 春らしい生花のアレンジを作りましょう。(親子で参加も大歓迎)		お茶代 400円  は さ み お花代 500円～ 700円	8人  10人	3月14日(日) 10時～12時  3月14日(日) 9時～12時	ホール 体験コーナー

## 平成21年度 文協講座 開講講座

## 計報

## 辻 多喜雄氏 ご逝去

元文化センター館長・元東員町教育長  
辻多喜雄氏が昨年12月に他界されました。  
東員町文化協会の発足以来長年に亘り  
ご指導、ご鞭撻いただきました。  
会員一同衷心よりお悔やみ申し上げます。

講 座 名	講 師 名
生活色彩「グラスアート」	西尾朋子
旅行英会話	下里梨花
パソコンで作品作り	大島潔
タンゴをはぎれよく踊ろう	廣田裕子
みんなの社交ダンス	都築道代
コーラスを楽しもう	矢吹百代
楽しいオカリナ	伊藤早苗
箏曲（おこと）	麗明廣子
手編み	川松由喜子

平成21年度前期公民館講座のフォローアップ、また広域にご参加いただける講座として募集を致しましたところ多数のご応募を頂き、左記のように開講しました。

只今楽しく受講していただいております。

今年度で文協講座運営5年目を迎きました。今後とも皆様に親しんでいただける多様な講座を用意いたしますのでご期待下さい。

次回平成22年度公民館講座については「広報とういん」4月号をご覧下さい。

## ホーオーが目印！



伝統と実績の200年

桑名本店 / 桑名市中央町4-8(中央通国道角)  
☎0594-22-1786 営業時間/9:30～18:30 定休日/水曜日

•四日市店 •蟹江店

ホームページ <http://www.nushiyo.co.jp>

•花と緑の公園墓地 桑名メモリアルパーク ☎33-2100

ホームページ <http://www.memorial-park.net>

桑名近郊に緑に包まれた陽当たりの良い大型公園墓苑

## 中部やすらぎパーク。

充実のバリアフリー仕様  
宗旨宗派は問いません  
承継者のいない方の永代供養墓  
生前予約承ります

厳選墓石専門店

## お墓のあさひ

墓石設計・施工、戒名追加彫  
移転、墓のリフォーム

中部やすらぎパーク。 いなべ市員弁町平古23番4

墓石専門店 お墓のあさひ ☎0594-74-3252

定休日／月曜日※祝日と重なった時は営業いたします。

# 大安トラウトレイク

初心者から  
ベテランまで楽しめる  
理想的な管理釣り場

いなべ市大安町の(株)デンソー工場南正門のすぐ前にあり、恵まれた自然環境の中で理想的な管理釣り場を目指し、12年前にオープン。

放流量は多く、キャッチ&リリースが定着していて池の規模は大きいが、大型魚を中心には十分いて、大型と小型の桟橋が各2本あり、休日でも場所の取り合いはほとんどなく初心者からベテランまで釣りが楽しめます。

素敵な賞品ができる『大安トラウトフェスタ(釣り大会)』や初心者からベテランまで参加できる『キャスティング教室』も随時開催されますので日程はホームページかお電話でお問い合わせ下さい。



19ページに「阿下喜温泉あじさいの里招待券  
プレゼント」のお知らせを掲載しています

# うりぼう

四季折々に街を彩る  
自然豊かな農産物直売所

うりぼうは、新鮮・安心・安全をモットーにこだわりとまごころをこめた農産物や加工品の本物の美味しさを皆様に提供しています。

また、直営部ではパン・惣菜・和菓子・漬物など地元の素材にこだわって製造販売しています。

## お知らせ

◆魚屋さんもやってくる！ 毎週土曜日午前中  
店頭にて東員町“桂水産”さんが販売します！

◆イチゴ狩りが始まりました！  
大安町イチゴ農園“ニコニコファーム”にて 要予約

### ●真冬の野菜の品評会 2月6・7日

ジャンボ・珍品・逸品の各部門

### ●6周年感謝祭 3月27・28日

お楽しみ抽選会 餅つき大会など



### “ルアー＆フライフィッシング”専用管理釣り場 (大型駐車場完備)

# 大安 トラウトレイク

■池の大きさは野球場の約2倍 ■フライ＆ルアー用桟橋あり(220m)

料金(税込)	
1日	3,000円 女性・中学生以下 1,500円
4時間	2,000円 女性・中学生以下 1,000円

■営業時間 日の出～日没まで  
10月から6月中旬まで無休

■魚種 ニジマス・ブラウン・イトウ 他

TEL・FAX 0594-77-1155 いなべ市大安町門前・(株)デンソー南正門スグ  
<http://www.daiantrout.com/>

### いなべ農産物直売所

# うりぼう

### 体験教室

- そば打ち体験教室 毎月第1、3日曜日 AM9:00～
- 肉まん作り、ウインナー作り 体験教室も随時開催

■営業時間 / 8:30～17:00

■いなべ市員弁町大泉2517番地(三岐鉄道北勢線 大泉駅隣)

■TEL・FAX/0594-74-5826

■定休日 / 火曜日

■www.net-uribou.jp

### あ 下 喜 温 泉

健康増進施設  
〒511-0428  
いなべ市北勢町阿下喜788番地 いよいよ  
TEL0594-82-1126  
FAX0594-82-1127

■温泉利用料金  
●一般(小学生以上)／400円  
(回数券／一般1回券4,000円)  
小学生未満／無料 ●足湯／無料

■営業時間 / 11:00～21:00 (最終受付20:30)  
■休業日 / 毎週木曜日  
(祝日の場合は翌日) 年末年始  
■無料駐車場完備  
■和室休憩室

かけ流し温泉と  
健康増進のステージ



増改築・建替えなど  
住まいの事ならお任せ下さい!!



株式会社 アリエス  
<http://www.aries-rf.com>

Yahoo!BB・PCサポート・Soft Bank携帯なら  
Do It!桑名市希望ヶ丘ステーション  
(Refineくわな 併設)

建設業許可/三重県知事(82-17)第18026号  
一般建築工事事業登録/三重県知事第1-2005号  
宅地建物取引業免許/三重県知事(1)第2941号

パナソニックのリファインショップ  
提案・設計・施工



Refine.くわな 〒511-0851 桑名市西別所希望ヶ丘4-2138-149  
TEL 0120-114987 (イヨクガ)

Refine.北勢 〒511-0428 いなべ市北勢町阿下喜686  
TEL 0120-728183

Refine.春日前 〒511-0023 桑名市本町49 (春日神社前)  
TEL 0120-154987 (イヨクガ)

# 最新 「特別法人賛助会員」のご紹介

募集  
しています!

## ① 下記9店舗の領収書

下記の9店舗は特別賛助会員の店舗です。  
この店舗の領収書金額×○%が文化協会の特別賛助金になりますので、  
この店舗をご利用になり、その領収書を文化協会にお届けください。

## ② 特別法人賛助会員（店舗）

あなたのお店も特別法人賛助会員になりませんか。  
文化協会の広報・チラシ・ホームページにあなたの店舗が紹介されます。  
あなたの店舗の利用を文化協会会員や広報の読者などに広く周知します。



**NEOPOLIS\*TOTAL BEAUTY SALON** ☎ 76-6951 (電話予約OK)  
店を改装して女性の方も寛げるスペースを設けました。



**伊藤商事有限会社** ☎ 76-5060  
六把野新田・員弁街道沿い、  
※気軽なサービスステーションです



**すし工房 加賀屋** ☎ 76-0091  
穴太駅南700m  
※特別賛助対象商品はメニューにある商品です



**カフェ・レスト ラフィーヌ**  
☎・FAX 76-8714  
県道142号沿い・北勢線東員駅北隣り

### お客様の情報拠点

**株式会社ナカムラ石油**  
☎ 76-2472

穴太一山城線 念仏小橋南



**でんきハウススリコー** ☎ 76-7678  
笛尾東2丁目  
あなたの街のでんきてん(電気製品小売・関連工事)



**和菓子処 月乃舎** ☎ 0120-76-5926  
笛尾東3丁目(笛尾中央公園前)  
四季折々の和菓子をお客様に!

### お食事処 かとう

☎ 76-7888

仕出・事業所給食弁当承ります  
東員町八幡新田463-1



**タイヤショップ ランドマーク桑名** ☎ 75-0081  
東員町鳥取367-3(ホクセイスーパー東入口前)

特別法人賛助会員のお申し込み、問い合わせは **社団法人 東員町文化協会**まで **TEL 0594-76-7711**

夢のとひらを開けてみよう。

あかるく、ぬかるく、げんきよく。



**津田学園小学校**

〒511-0904 桑名市野田5丁目3-12  
☎ 0594-31-9311

URL: <http://www.tsudagakuen.ac.jp/shougaku>



就園前2歳児保育(キララクラブ) 予約制 場所: 桑田大山田幼稚園ホール

体験説明会

2月13日(土) 10:15~

3月25日(木) 10:15~

\*申込の際は上記の予約枠からお選び下さい。

**津田大山田幼稚園**

〒511-0904 桑名市野田5丁目3-12  
☎ 0594-31-8182

URL: <http://www.tsudagakuen.ac.jp/yochien/index.html>

第17回

## 春の文協まつり

## 文協会員作品展

3/6(土)~14(日)

展示期間 前期……3/6(土)~10(水)  
後期……3/11(木)~14(日)

展示時間 午前9時~午後5時  
(3/9(火)は休館日)  
前・後期共、初日は午後1時より  
最終日は午後4時まで

会場 総合文化センター特設展示場  
展示内容 絵画・陶芸・文芸(短歌・俳句)  
書道・服飾(編物・洋裁)・手芸  
工芸・生花・写真・その他

## 芸能祭

3/7(日) 入場無料

時 間 午後1時開演(開場30分前)  
場 所 総合文化センター ひばりホール  
出演団体 東員町大正琴クラブ  
員弁東部吟詩会・Glow Mix☆  
東員ひばり合唱団・芝紫野会  
NPO法人新邦楽グループ

特別ゲスト TROOPER  
(トゥルーバー)

地元出身のHipHopユニット

## チョットいろいろ体験教室

3/8(土)~3/14(日)

詳細はP20~21をご参照ください。

## 囲碁・将棋大会

3/14(日)

時 間 午前10時(受付:午前9時)  
場 所 保健福祉センターホール  
参加費 大人………1,500円  
学生(小・中・高)…1,000円  
(当日会場にて)

■問い合わせ先 090-4183-2725(平田)

公民館講座卒業作品展  
文協講座卒業作品展

場所・日時 「文協会員作品展」と  
同時開催  
公民館講座 風景スケッチ・陶芸・書道  
絵手紙フラワーデザイン  
講座紹介パネル等  
文協講座 手編み・グラスアート  
講座紹介パネル等

主催 (社団)東員町文化協会  
後援 東員町教育委員会  
助成 (財団)岡田文化財団

■問い合わせ先  
社団法人 東員町文化協会  
☎ 76-7711 FAX 76-2888  
E-mail:info@toin-ca.org

ります。(華) 一度訪れてみて下さい。  
(詳細はP17をご覧下さい)  
新年を迎える会員一同3月6日から開催の春の文協まつりに向け準備中です。沢山の皆さんに東員町総合文化センターへお遊び頂きたいと願つてお

58号より始まつたひばり訪問記No.3の取材を、実に突然ではありますましたが、四日市市立博物館にお願いしましたところご快諾いただき60号に相応しい訪問記となりました。ご案内いただきました館長室の壁面に四日市市出身の作家丹羽文雄先生の直筆による「水急不流月」の色紙が掛けられてあり感激致しました。館内には記念室もあり是非

北勢地方の梅花の里に咲く幾種類もの梅、梅、梅。咲き乱れる見事な姿のその数、実際に四千五百本余。散策にも最適かと。日に暖かくなる今日この頃気分転換に一度おでかけになるのも一興、爽快になる事請け合いです。いなべ市梅林公園にて

早春の香り

撮影 伊藤 隆

表紙のことば